



# SLOVENSKI STANDARD

## SIST EN 301 033 V1.2.1:2006

01-april-2006

9`Y\_Ifca U[ bYfbUnXfi y`1j cghf0A7L]b`nUXYj Yj`nj Yn]`n`fUX]`g\_`ja`gdY\_Ifca`f0FAŁ!  
HY b] bY\_UFU\_hf]gh\_Y]b`a Yf]bY`a YrcXY`nU`UX]`g\_Y`glfUybY`gdfY`Ya b]\_Y`nU  
gdfY`Ya`X][`]H]bY[ UgYY\_Hj bY[ U`\_]WUfB G7Lj`dca cfg\_`l`dUgcj]`A: žA: #: ]b  
J<:

Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Technical characteristics and methods of measurement for shipborne watchkeeping receivers for reception of Digital Selective Calling (DSC) in the maritime MF, MF/HF and VHF bands

[SIST EN 301 033 V1.2.1:2006](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/65081462-42a4-4e82-8949-e932dcc0919e/sist-en-301-033-v1-2-1-2006)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/65081462-42a4-4e82-8949-e932dcc0919e/sist-en-301-033-v1-2-1-2006>

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 301 033 Version 1.2.1

### ICS:

33.060.99	Druga oprema za radijske komunikacije	Other equipment for radiocommunications
33.100.01	Elektromagnetna združljivost na splošno	Electromagnetic compatibility in general
47.020.70	Navigacijska in krmilna oprema	Navigation and control equipment

SIST EN 301 033 V1.2.1:2006

en

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 301 033 V1.2.1:2006](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/65081462-42a4-4e82-8949-e932dcc0919e/sist-en-301-033-v1-2-1-2006)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/65081462-42a4-4e82-8949-e932dcc0919e/sist-en-301-033-v1-2-1-2006>

# ETSI EN 301 033 V1.2.1 (2005-12)

---

*European Standard (Telecommunications series)*

**Electromagnetic compatibility  
and Radio spectrum Matters (ERM);  
Technical characteristics and methods of measurement  
for shipborne watchkeeping receivers  
for reception of Digital Selective Calling (DSC)  
in the maritime MF, MF/HF and VHF bands**

---

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 301 033 V1.2.1:2006](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/65081462-42a4-4e82-8949-e932dcc0919e/sist-en-301-033-v1-2-1-2006)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/65081462-42a4-4e82-8949-e932dcc0919e/sist-en-301-033-v1-2-1-2006>



---

Reference

REN/ERM-TG26-065

---

Keywords

DSC, maritime, radio, receiver

**ETSI**

650 Route des Lucioles  
F-06921 Sophia Antipolis Cedex - FRANCE

Tel.: +33 4 92 94 42 00 Fax: +33 4 93 65 47 16

Siret N° 348 623 562 00017 - NAF 742 C  
Association à but non lucratif enregistrée à la  
Sous-Préfecture de Grasse (06) N° 7803/88

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 301 033 V1.2.1:2006

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/65081462-42a4-4e82-8949-e932dcc09728/sist-en-301-033-v1-2-1-2006>  
**Important notice**

Individual copies of the present document can be downloaded from:

<http://www.etsi.org>

The present document may be made available in more than one electronic version or in print. In any case of existing or perceived difference in contents between such versions, the reference version is the Portable Document Format (PDF). In case of dispute, the reference shall be the printing on ETSI printers of the PDF version kept on a specific network drive within ETSI Secretariat.

Users of the present document should be aware that the document may be subject to revision or change of status. Information on the current status of this and other ETSI documents is available at

<http://portal.etsi.org/tb/status/status.asp>

If you find errors in the present document, please send your comment to one of the following services:

[http://portal.etsi.org/chaicor/ETSI\\_support.asp](http://portal.etsi.org/chaicor/ETSI_support.asp)

---

**Copyright Notification**

No part may be reproduced except as authorized by written permission.  
The copyright and the foregoing restriction extend to reproduction in all media.

© European Telecommunications Standards Institute 2005.  
All rights reserved.

**DECT™**, **PLUGTESTS™** and **UMTS™** are Trade Marks of ETSI registered for the benefit of its Members.  
**TIPHON™** and the **TIPHON logo** are Trade Marks currently being registered by ETSI for the benefit of its Members.  
**3GPP™** is a Trade Mark of ETSI registered for the benefit of its Members and of the 3GPP Organizational Partners.

# Contents

Intellectual Property Rights .....	7
Foreword.....	7
1 Scope .....	8
2 References .....	8
3 Definitions and abbreviations.....	9
3.1 Definitions .....	9
3.2 Abbreviations .....	9
4 General and operational requirements.....	10
4.1 General .....	10
4.2 Construction .....	10
4.2.1 General.....	10
4.2.2 Design.....	10
4.2.3 Accessibility .....	10
4.2.4 Calibration and maintenance.....	10
4.2.5 Antenna static protection .....	10
4.2.6 Digital input panels.....	10
4.3 Controls and indicators.....	11
4.3.1 General.....	11
4.3.2 Identification.....	11
4.3.3 Protection against possible maladjustment.....	11
4.3.4 Light sources.....	11
4.3.5 Operation .....	11
4.4 Software .....	11
4.5 Memory .....	11
4.6 Interfaces .....	11
4.6.1 DSC signal output; analogue interface.....	12
4.6.2 DSC signal output; digital interface.....	12
4.6.3 Operational interfaces .....	12
4.7 Marking and identification .....	12
4.8 Instructions .....	13
4.9 Warming-up period .....	13
4.10 Safety precautions .....	13
4.10.1 Excessive current and voltage.....	13
4.10.2 Earthing .....	13
4.10.3 Protection.....	13
4.11 Compass safe distance.....	13
5 Technical requirements .....	14
5.1 Frequency bands and channels .....	14
5.2 Mode of reception .....	14
5.3 Scanning receivers.....	15
5.3.1 Scanning sequence.....	15
5.3.2 Scanning frequencies .....	15
5.3.2.1 DSC distress frequencies.....	15
5.3.2.2 DSC frequencies for general communication.....	15
5.3.3 Stop/start of scanning.....	15
5.3.4 Frequency information.....	15
6 General test conditions .....	15
6.1 General .....	15
6.2 Test power source.....	16
6.3 Normal test conditions.....	16
6.3.1 Normal temperature and humidity.....	16
6.3.2 Normal test power source .....	16
6.3.2.1 ac voltage and frequency.....	16

ITeH STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 301 033 V1.2.1:2006](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/65081462-42a4-4c82-8949-92dec0919c/sist-en-301-033-v1-2-1-2006)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/65081462-42a4-4c82-8949-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/65081462-42a4-4c82-8949-92dec0919c/sist-en-301-033-v1-2-1-2006)

[92dec0919c/sist-en-301-033-v1-2-1-2006](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/65081462-42a4-4c82-8949-92dec0919c/sist-en-301-033-v1-2-1-2006)

6.3.2.2	Secondary battery power sources .....	16
6.3.2.3	Other power sources .....	16
6.4	Extreme test conditions .....	16
6.4.1	Extreme temperature tests .....	16
6.4.2	Extreme values of test power source .....	17
6.4.2.1	a.c. voltage and frequency .....	17
6.4.2.2	Secondary battery power sources .....	17
6.4.2.3	Other power sources .....	17
6.5	Connection of test signals to the receiver .....	17
6.5.1	Sources .....	17
6.5.2	Levels .....	17
6.6	Testing frequencies .....	17
6.6.1	General test frequencies .....	17
6.6.2	Additional test frequencies for HF equipment .....	18
6.7	Test signals .....	18
6.7.1	Standard test signal No. 1 .....	18
6.7.2	Standard test signal No. 2 .....	18
6.8	Measurement of bit error ratio .....	18
6.9	Measurement uncertainty and interpretation of the measuring results .....	19
6.9.1	Measurement uncertainty .....	19
6.9.2	Interpretation of measurement results .....	19
7	Environmental tests .....	19
7.1	Procedure .....	19
7.2	Performance check .....	20
7.3	Vibration test .....	20
7.3.1	Definition .....	20
7.3.2	Method of measurement .....	20
7.3.3	Requirement .....	20
7.4	Temperature tests .....	20
7.4.1	Dry heat .....	21
7.4.1.1	Definition .....	21
7.4.1.2	Method of measurement .....	21
7.4.1.3	Requirement .....	21
7.4.2	Damp heat .....	21
7.4.2.1	Definition .....	21
7.4.2.2	Method of measurement .....	21
7.4.2.3	Requirement .....	21
7.4.3	Low temperature .....	21
7.4.3.1	Definition .....	21
7.4.3.2	Method of measurement .....	22
7.4.3.3	Requirement .....	22
7.5	Corrosion test .....	22
7.5.1	General .....	22
7.5.2	Definition .....	22
7.5.3	Method of measurement .....	22
7.5.4	Requirements .....	22
8	MF/HF watchkeeping receiver .....	23
8.1	Calling sensitivity .....	23
8.1.1	Definition .....	23
8.1.2	Method of measurement .....	23
8.1.3	Limits .....	23
8.2	Adjacent channel selectivity .....	23
8.2.1	Definition .....	23
8.2.2	Method of measurement .....	23
8.2.3	Limits .....	24
8.3	Co-channel rejection .....	24
8.3.1	Definition .....	24
8.3.2	Method of measurements .....	24
8.3.3	Limits .....	24
8.4	RF intermodulation response .....	24

8.4.1	Definition.....	24
8.4.2	Method of measurement .....	24
8.4.3	Limits.....	24
8.5	Spurious response rejection.....	25
8.5.1	Definition.....	25
8.5.2	Method of measurement .....	25
8.5.3	Limits.....	26
8.6	Dynamic range .....	26
8.6.1	Definition.....	26
8.6.2	Method of measurement .....	26
8.6.3	Limits.....	26
8.7	Conducted spurious emissions into the antenna .....	26
8.7.1	Definition.....	26
8.7.2	Method of measurement .....	26
8.7.3	Limits.....	27
8.8	Radiated spurious emissions.....	27
8.8.1	Definition.....	27
8.8.2	Method of measurements.....	27
8.8.3	Limit .....	28
8.9	Protection of receiver antenna input circuits .....	28
8.9.1	Definition.....	28
8.9.2	Method of measurement .....	28
8.9.3	Limits.....	28
8.10	Scanning efficiency .....	28
8.10.1	Definition.....	28
8.10.2	Method of measurement .....	28
8.10.3	Limits.....	28
8.11	Stop/start of scanning (Watchkeeping receiver without DSC decoder) .....	29
8.11.1	Definition.....	29
8.11.2	Method of measurement .....	29
8.11.3	Limits.....	29
9	VHF watchkeeping receiver.....	29
9.1	Calling sensitivity.....	29
9.1.1	Definition.....	29
9.1.2	Method of measurement .....	29
9.1.3	Limits.....	29
9.2	Adjacent channel selectivity.....	29
9.2.1	Definition.....	29
9.2.2	Method of measurement .....	30
9.2.3	Limits.....	30
9.3	Co-channel rejection.....	30
9.3.1	Definition.....	30
9.3.2	Method of measurement .....	30
9.3.3	Limits.....	30
9.4	Intermodulation response .....	30
9.4.1	Definition.....	30
9.4.2	Method of measurement .....	31
9.4.3	Limits.....	31
9.5	Spurious response and blocking immunity.....	31
9.5.1	Definition.....	31
9.5.2	Method of measurement .....	31
9.5.3	Limits.....	31
9.6	Dynamic range .....	31
9.6.1	Definition.....	31
9.6.2	Method of measurement .....	32
9.6.3	Limit .....	32
9.7	Conducted spurious emissions into the antenna .....	32
9.7.1	Definition.....	32
9.7.2	Method of measurement .....	32
9.7.3	Limit .....	32
9.8	Radiated spurious emissions.....	32

SIST EN 301 033 V1.2.1:2006

STANDARD PREVIEW  
 (standards.iteh.ai)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/65081462-42a4-4c82-8949-e932dccc0919e/sist-en-301-033-v1-2-1-2006>

9.8.1	Definition .....	32
9.8.2	Method of measurements .....	32
9.8.3	Limit .....	33
<b>Annex A (normative): Radiated measurements .....</b>		<b>34</b>
A.1	Test sites and general arrangements for measurements involving the use of radiated fields .....	34
A.1.1	Outdoor test site .....	34
A.1.2	Test antenna .....	35
A.1.3	Substitution antenna .....	35
A.1.4	Optional additional indoor site .....	35
A.2	Guidance on the use of radiation test sites .....	36
A.2.1	Measuring distance .....	36
A.2.2	Test antenna .....	36
A.2.3	Substitution antenna .....	36
A.2.4	Artificial antenna .....	37
A.2.5	Auxiliary cables .....	37
A.2.6	Acoustic measuring arrangement .....	37
A.3	Further optional alternative indoor test site using an anechoic chamber. ....	37
A.3.1	Example of the construction of a shielded anechoic chamber .....	38
A.3.2	Influence of parasitic reflections in anechoic chambers .....	38
A.3.3	Calibration of the shielded anechoic chamber .....	39
<b>Annex B (informative): Bibliography .....</b>		<b>41</b>
History .....		42

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 301 033 V1.2.1:2006](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/65081462-42a4-4e82-8949-e932dcc0919e/sist-en-301-033-v1-2-1-2006)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/65081462-42a4-4e82-8949-e932dcc0919e/sist-en-301-033-v1-2-1-2006>



---

## Intellectual Property Rights

IPRs essential or potentially essential to the present document may have been declared to ETSI. The information pertaining to these essential IPRs, if any, is publicly available for **ETSI members and non-members**, and can be found in ETSI SR 000 314: "*Intellectual Property Rights (IPRs); Essential, or potentially Essential, IPRs notified to ETSI in respect of ETSI standards*", which is available from the ETSI Secretariat. Latest updates are available on the ETSI Web server (<http://webapp.etsi.org/IPR/home.asp>).

Pursuant to the ETSI IPR Policy, no investigation, including IPR searches, has been carried out by ETSI. No guarantee can be given as to the existence of other IPRs not referenced in ETSI SR 000 314 (or the updates on the ETSI Web server) which are, or may be, or may become, essential to the present document.

---

## Foreword

This European Standard (Telecommunications series) has been produced by ETSI Technical Committee Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM).

<b>National transposition dates</b>	
Date of adoption of this EN:	23 September 2005
Date of latest announcement of this EN (doa):	31 December 2005
Date of latest publication of new National Standard or endorsement of this EN (dop/e):	30 June 2006
Date of withdrawal of any conflicting National Standard (dow):	30 June 2006

[SIST EN 301 033 V1.2.1:2006](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/65081462-42a4-4e82-8949-e932dcc0919e/sist-en-301-033-v1-2-1-2006)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/65081462-42a4-4e82-8949-e932dcc0919e/sist-en-301-033-v1-2-1-2006>

---

# 1 Scope

The present document states the minimum operational and performance requirements for shipborne receivers intended to be connected to an external installation, including a decoder for DSC, and used as receivers for watchkeeping DSC on board ships operating in the mobile MF, MF/HF and VHF band allocated in the ITU Radio Regulations [1] to the maritime mobile service, both in connection with distress and safety communication and in connection with general communication.

These requirements include the relevant provisions of the ITU Radio Regulations [1], ITU-R Recommendations M.493-11 [3], M.541-9 [11], M.489-2 [10] and the IMO Resolutions A.803(19), A.804(19), A.806(19) and A.694(17).

The present document specifies also technical characteristics, methods of testing and required test results for dedicated watchkeeping receivers for use with radio installations in the GMDSS as required by chapter IV of the SOLAS.

It covers both receivers with analogue output or with digital DSC signal output interfaces or with both.

DSC watchkeeping receivers may be a separate equipment or be integrated with a DSC or radiotelephone equipment.

For integrated equipment the present document specifies the requirements and methods of testing of the DSC watchkeeping receivers only.

DSC watchkeeping receivers can be either fixed-frequency receivers or, in MF/HF bands, scanning receivers.

Requirements for the DSC equipment or radiotelephone equipment are given in EN 300 338 [13], EN 300 162-1 [12] and EN 300 373-1 [14] respectively.

---

## iTeh STANDARD PREVIEW

# 2 References (standards.iteh.ai)

The following documents contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of the present document.

- References are either specific (identified by date of publication and/or edition number or version number) or non-specific.
- For a specific reference, subsequent revisions do not apply.
- For a non-specific reference, the latest version applies.

Referenced documents which are not found to be publicly available in the expected location might be found at <http://docbox.etsi.org/Reference>.

- [1] ITU Radio Regulations (2001).
- [2] ITU-T Recommendation E.161 (2001): "Arrangement of digits, letters and symbols on telephones and other devices that can be used for gaining access to a telephone network".
- [3] ITU-R Recommendation M.493-11 (2004): "Digital selective-calling system for use in the maritime mobile service".
- [4] ISO 3791 (1976): "Office machines and data processing equipment -- Keyboard layouts for numeric applications".
- [5] IEC 61162-1 (2000): "Maritime navigation and radiocommunication equipment and systems - Digital interfaces - Part 1: Single talker and multiple listeners".
- [6] ETSI TR 100 028-1 (2001): "Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Uncertainties in the measurement of mobile radio equipment characteristics; Part 1".
- [7] ITU-T Recommendation V.11 (1993): "Electrical characteristics for balanced double-current interchange circuits operating at data signalling rates up to 10 Mbit/s".
- [8] IEC 60417: "Graphical symbols for use on equipment".

- [9] ITU-R Recommendation SM.332-4 (1994): "Selectivity of receivers".
- [10] ITU-R Recommendation M.489-2: "Technical characteristics of VHF radiotelephone equipment operating in the maritime mobile service in channels spaced by 25 kHz".
- [11] ITU-R Recommendation M.541-9 (2004): "Operational procedures for the use of digital selective-calling equipment in the maritime mobile service".
- [12] ETSI EN 300 162-1: "Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Radiotelephone transmitters and receivers for the maritime mobile service operating in VHF bands; Part 1: Technical characteristics and methods of measurement".
- [13] ETSI EN 300 338: "Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Technical characteristics and methods of measurement for equipment for generation, transmission and reception of Digital Selective Calling (DSC) in the maritime MF, MF/HF and/or VHF mobile service".
- [14] ETSI EN 300 373-1: "Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Maritime mobile transmitters and receivers for use in the MF and HF bands; Part 1: Technical characteristics and methods of measurement".
- [15] NMEA 0183, version 3.01 (2002): "Standard for interfacing marine electronic devices".

## 3 Definitions and abbreviations

### 3.1 Definitions

For the purposes of the present document, the following terms and definitions apply:

**assigned frequency:** centre of the frequency band assigned to a station

**continuous watch:** continuous watch means that the radio watch concerned is not interrupted other than for brief intervals when the ship's receiving capability is impaired or blocked by its own communications or when the facilities are under periodical maintenance or check

**F1B:** frequency modulation with digital information, without a sub-carrier for automatic reception

**G2B:** phase-modulation with digital information, with a sub-carrier for automatic reception

**J2B:** single sideband with digital information, with the use of a modulating sub-carrier for automatic reception, with the carrier suppressed to at least 40 dB below peak envelope power

**performance check:** check of calling sensitivity (see clause 7.2)

### 3.2 Abbreviations

For the purposes of the present document, the following abbreviations apply:

a.c.	alternating current
d.c.	direct current
DSC	Digital Selective Calling
e.m.f.	electromotive force
EUT	Equipment Under Test
FSK	Frequency Shift Keying
GMDSS	Global Maritime Distress and Safety System
HF	High Frequency
IF	Intermediate Frequency
IMO	International Maritime Organization
MF	Medium Frequency
MF/HF	Medium and High Frequency
r.m.s.	root mean square

RF	Radio Frequency
SOLAS	(International Convention for the) Safety of Life at Sea
VHF	Very High Frequency

---

## 4 General and operational requirements

### 4.1 General

The manufacturer shall declare that compliance to the requirement of clause 4 is achieved and shall provide relevant documentation.

### 4.2 Construction

#### 4.2.1 General

The equipment shall be so constructed that it is capable of keeping continuous watch on relevant DSC channels (see clause 5.1) and of being operated readily.

#### 4.2.2 Design

In all respects the mechanical and electrical design and construction and the finish of the equipment shall conform with good engineering practice, and the equipment shall be suitable for use on board ships at sea.

The equipment shall be designed for continuous operation.

#### 4.2.3 Accessibility

All parts of the equipment that are subject to inspection and maintenance adjustments, shall be easily accessible. Components shall be easily identifiable either by markings within the equipment, or with the aid of technical descriptions.

#### 4.2.4 Calibration and maintenance

The equipment shall be so constructed that its main modules can easily be replaced and put into operation without elaborate recalibration or readjustment.

#### 4.2.5 Antenna static protection

In order to protect against damage due to static voltages that may appear at the input of the receiver, there shall be a d.c. path from the antenna terminal to ground not exceeding 100 k $\Omega$ .

#### 4.2.6 Digital input panels

Where a digital input panel with the digits "0" to "9" is provided, the digits should be arranged to conform with ITU-T Recommendation E.161 [2]. However, where an alphanumeric keyboard layout, as used on office machinery and data processing equipment, is provided, the digits "0" to "9" may, alternatively, be arranged to conform with ISO 3791 [4].

## 4.3 Controls and indicators

### 4.3.1 General

The number of operational controls, their design and manner of functioning, location, arrangement and size should provide for simple, quick and efficient operation. All operational controls shall permit normal adjustments to be easily performed and shall be arranged in a manner which minimizes the risk of inadvertent activation.

### 4.3.2 Identification

All operational controls and indicators shall be easy to identify and read from the position at which the equipment is normally operated.

The controls and indicators shall be identified in English. Symbols as specified in IEC 60417 [8] may be used in addition.

### 4.3.3 Protection against possible maladjustment

Controls not required for normal operation shall not be readily accessible.

Operational controls, the inadvertent exercise of which could switch off the equipment, lead to its performance degradation or to false indications not obvious to the operator, shall be protected especially against unintentional operation.

### 4.3.4 Light sources

Equipment with controls and indicators shall be provided with adequate adjustable illumination to enable identification of controls and facilitate reading of indicators at all times. Means shall be provided for dimming the output of any equipment light source.

### 4.3.5 Operation

The equipment shall be so designed that misuse of the controls cannot cause injury to personnel.

## 4.4 Software

Facilities shall be provided to protect all operational software incorporated in the equipment.

Any software required in an equipment to facilitate operation, including that for its initial activation/reactivation, shall be permanently installed within the equipment, in such a way that it is not possible for the user to have access to this software.

Means shall be provided to monitor the operation of the equipment at appropriate regular intervals and to activate an alarm or signal in the event of a failure which is not recoverable automatically.

## 4.5 Memory

Pre-programmed DSC distress calling frequencies and information inherent to the operation of the equipment shall be stored in non-volatile devices.

If the equipment contains information in operator programmable memory devices, such devices shall be protected from interruptions in the power supply up to at least 10 hours duration.

## 4.6 Interfaces

The equipment submitted for test, when integrated with a DSC or radiotelephone equipment, shall be provided with an accessible test point at the watchkeeping receiver analog or digital signal output.